

CÓMO EVITAR LOS ERRORES MÁS FRECUENTES EN INGLÉS



Esta Guía forma parte de un [conjunto de recursos e ideas](#) que te ayudarán a aprender y mejorar el inglés.

Hay un conjunto de errores comunes que los hispanohablantes cometen con más frecuencia cuando se expresan en inglés. Conocerlos y saber cómo evitarlos nos ayudará a expresarnos con más corrección.

1. - PENSAR EN ESPAÑOL

Todos los recursos recomendados son gratuitos

Lógicamente es muy complicado que dejemos de "pensar en español" cuando es nuestra lengua materna y natural. Sin embargo, cuando nos desenvolvemos en inglés, debemos intentar expresarnos directamente en dicho idioma y no "traducir" mentalmente cada frase o cada palabra. Primero porque ganaremos en fluidez, pero también porque las estructuras gramaticales y sintácticas en inglés no son las mismas que en español y esa "traducción mental" puede suponer un problema.

2. - ERRORES DE PRONUNCIACIÓN

Hay determinados fonemas en inglés que no existen en español. Hay características de la pronunciación en inglés (como el sonido de la "b" y la "v" por ejemplo) que son distintas a la pronunciación en español. Estudia nuestra guía de ["cómo mejorar la pronunciación en inglés"](#) para ayudarte a evitar este problema.

3. - UTILIZACIÓN INCORRECTA DE ALGUNAS PREPOSICIONES

En inglés, algunas preposiciones (ejemplo "at", "in", "on"...) tienen un uso cuyas reglas son poco intuitivas y por ello difíciles de dominar. Accede a nuestra guía de ["cómo aprender las preposiciones en inglés"](#) para ayudarte a evitar este problema.

4. - USO DEL SUJETO

En español existe la figura del "sujeto elíptico" (es decir, no siempre se emplea ya que su figura se sobreentiende). En inglés su uso es obligatorio.

Ejemplos:

- Llueve --> **It** is raining.
- Iré a Londres mañana --> **I'm** going to London tomorrow.

~~Mistakes~~
MISTAKES
are
opportunities
to learn.

5. - TÉRMINOS "SIMILARES" CON DIFERENTE USO O SIGNIFICADO

Existen distintos términos cuyo significado puede resultar aparentemente similar o equivalente pero que sin embargo tienen importantes diferencias (ejemplo "chance" y "opportunity", "do" y "make", etc.)

Hay un número importante de términos en inglés que tienen esa característica y es conveniente conocerlos y distinguirlos. Puedes acceder a la recopilación y explicación de su uso y diferencias en nuestro apartado de "[errores gramaticales comunes en inglés](#)".

Consulta distintos ejemplos en clave de humor de problemas en la interpretación de diferentes términos en inglés en nuestras fichas de "[Errores absurdos en inglés](#)".

6. - USO DE MAYÚSCULAS

En inglés nacionalidades, meses, días de la semana, el pronombre "I" (no así el resto de pronombres), religiones, idiomas, etc. se escriben siempre con mayúscula.

7. - PROBLEMA CON EL USO DE LOS VERBOS EN INGLÉS

- Olvido de la "s" o "es" en la tercera persona del presente. ("She plays" y no "She play", "He watch**es**" y no "He watch")
- Mal uso del pasado y el participio en los verbos irregulares. Es necesario conocer y distinguir los verbos irregulares para formar el pasado de manera correcta. Para ello, accede a nuestra guía de "[cómo aprender los verbos irregulares en inglés](#)" para ayudarte a evitar este problema.

8. - NO UTILIZAR O UTILIZAR MAL LOS PHRASAL VERBS

El correcto uso de los Phrasal Verbs es uno de los retos que debemos dominar cuando aprendemos inglés para expresarnos con fluidez y corrección. El problema radica fundamentalmente en que los phrasal verb tienen por si mismos uno o varios significados (que pueden ser muy distintos y en muchas ocasiones no coincidirán con el sentido del verbo, preposición o adverbio que lo forman). Para ayudarte a entenderlos y a aprenderlos, accede a nuestra guía de "[cómo aprender los Phrasal Verbs en inglés](#)".



9. - FALSE FRIENDS

Existen términos en inglés que morfológicamente son muy similares a términos en español pero cuyo significado es muy diferente y cuyo uso por lo tanto puede llevarnos a confusión. Por ejemplo, "Assist" no significa "asistir" sino "ayudar". "Sensible" no significa "sensible" sino "sensato", etc. [Descarga la lista de False Friends en PDF](#).

10. - DESCONOCIMIENTO DE LAS PARTICULARIDADES DE LA GRAMÁTICA INGLESA

Existen particularidades en inglés que no existen o cuyo uso es diferente en español. Si las desconocemos o no controlamos como utilizar esos recursos gramaticales será imposible que nos expresemos en inglés con corrección. Ejemplo de ello es la posesión (o genitivo sajón), los sustantivos contables e incontables, el uso correcto del artículo determinado (the) o indeterminado (a/an), los plurales irregulares, la posición de los adjetivos, etc. Accede a nuestra "[Gramática Inglesa Práctica](#)" para ayudarte a entender y aprender el uso de las estructuras gramaticales en inglés.

• RECURSOS

- Descarga e imprime nuestras [Fichas de inglés](#). Aprenderás los conceptos necesarios y esenciales en inglés de forma resumida, para que puedas tener siempre a tu alcance la información más importante que necesitas aprender o recordar.

En nuestra Web cuentas con muchos de los recursos necesarios para mejorar tu lectura. [Accede a nuestra guía orientativa](#) para conocerlos.

*Copyright: La Mansión del Inglés CB. www.mansioningles.com
Todos los derechos reservados.*